

**Poland-Warsaw: Telemetry apparatus**

**OJ S 131/2021 09/07/2021**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie

National registration number: 368302575

Postal address: ul. Żelazna 59A

Town: Warszawa

NUTS code: PL424 Miasto Szczecin

Postal code: 00-848

Country: Poland

Contact person: Justyna Kotowicz

E-mail: [zamowienia.szczecin@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.szczecin@wody.gov.pl)

**Internet address(es):**

Main address: [www.szczecin.wody.gov.pl](http://www.szczecin.wody.gov.pl)

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa osoba prawna

### **I.5. Main activity**

Other activity: gospodarka wodna i utrzymanie wód

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Dostawa i montaż oraz uruchomienie nowego systemu do monitoringu ryb w przepławkach – Projekt Life+ Budowa niebieskiego korytarza ekologicznego wzdłuż doliny rzeki Regi i jej dopływów

Reference number: SZ.ROZ.2810.15.2021

#### **II.1.2. Main CPV code**

38291000 Telemetry apparatus

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia obejmuje dostawę oraz montaż dwóch urządzeń do monitoringu wędrówek ryb, które będą zamontowane na dwóch przepławkach dla ryb, zlokalizowanych na rzece Redze w miejscowości Płoty i miejscowości Łobez, wraz z demontażem czterech niesprawnych urządzeń, zainstalowanych na przepławkach w miejscowościach Gryfice, Płoty, Resko i Łobez, oraz uruchomieniem, testem systemu, przeszkoleniem pracowników Zamawiającego w obsłudze systemu oraz jego konserwacji, jak również sprawowaniem usługi serwisowo-gwarancyjnej w okresie gwarancji. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 10 do SWZ.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

32333100 Video recorders, 45223100 Assembly of metal structures

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

Main site or place of performance: W miejscowościach Gryfice, Płoty, Resko i Łobez

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiot zamówienia obejmuje dostawę oraz montaż dwóch urządzeń do monitoringu wędrówek ryb, które będą zamontowane na dwóch przepławkach dla ryb, zlokalizowanych na rzece Redze w miejscowości Płoty i miejscowości Łobez, wraz z demontażem czterech niesprawnych urządzeń, zainstalowanych na przepławkach w miejscowościach Gryfice, Płoty, Resko i Łobez, oraz uruchomieniem, testem systemu, przeszkoleniem pracowników Zamawiającego w obsłudze systemu oraz jego konserwacji, jak również sprawowaniem usługi serwisowo-gwarancyjnej w okresie gwarancji.

2. Zakres prac objętych niniejszym zamówieniem, które należy uwzględnić w cenie oferty:

- a) oględziny i rozeznanie miejsca montażu urządzeń oraz serwera, w celu sprawnego i poprawnego wykonania przedmiotu zamówienia;
- b) demontaż 4 niesprawnych urządzeń, zainstalowanych na przepławkach w miejscowościach Gryfice, Płoty, Resko i Łobez, oraz transport i złożenie w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, zgodnie z pkt 9;
- c) dostawa dwóch urządzeń do monitoringu ryb w przepławkach, wraz z kompletnym serwerem;
- d) montaż dwóch urządzeń, wraz z niezbędnymi elementami dodatkowymi (kraty, osłony, pomosty, itp.), we wskazanych lokalizacjach;
- e) wykonanie innych niezbędnych czynności, w tym uzyskanie w imieniu Zamawiającego niezbędnych decyzji, zgód, zezwoleń, opinii oraz dokonania zgłoszeń w celu poprawnego montażu i użytkowania kompletnego systemu;
- f) podłączenie systemu i urządzeń do sieci energetycznej i teleinformatycznej;
- g) uruchomienie i test sprawności urządzeń i oprogramowania;
- h) przeszkolenie pracowników Zamawiającego w zakresie obsługi urządzeń i oprogramowania;

- i) sprawowanie nadzoru serwisowego nad systemem w okresie gwarancyjnym – czas reakcji serwisu maks. 48 h od przyjęcia zgłoszenia o wystąpieniu awarii;
- j) opracowanie raportów dotyczących wędrówek ryb, oraz sprawności urządzenia, raz w roku w okresie gwarancyjnym;
- k) opracowanie raportu końcowego – pogwarancyjnego, przedstawiającego wyniki oraz wnioski z monitoringu wędrówek ryb w okresie gwarancyjnym, oraz zalecenia i instrukcje dla użytkownika, dla dalszej bezawaryjnej funkcjonalności kompletnego systemu.

3. Szczegółowy opis zamówienia zawiera zał. nr 10 do SWZ,

4. Zakres zadania został opracowany na podstawie dialogu technicznego przeprowadzonego we wrześniu 2019r. pt. „Analiza możliwości uruchomienia, lub dostawa i montaż systemu monitoringu przyrodniczego migracji ryb w przepławkach, wybudowanych w ramach projektu LIFE+ Rega pn. „Budowa niebieskiego korytarza ekologicznego wzdłuż doliny rzeki Regi i jej dopływów”, w miejscowościach Gryfice, Płoty Resko, Łobez. Informacja o zaproszeniu do dialogu została opublikowana 7.8.2019 na stronie Zamawiającego. Termin zakończenia dialogu wyznaczono na 27.9.2019. W odpowiedzi na dialog techniczny Zamawiający otrzymał raporty zawierające informacje i materiały dotyczące przykłady producentów systemu, zasad technologii wykonania i użytkowania, warunków i możliwości wykonawczych i serwisowo-gwarancyjnych. Pozyskane informacje zostały wykorzystane do stworzenia opisu przedmiotu zamówienia. Raporty uzyskane w ramach dialogu stanowią załączniki do SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 45

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiot, zadanie jest współfinansowane przez Komisję Europejską (nr umowy LIFE11 NAT/PL/424) oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 654/2012/Wn16/OP-WK-LF/D) w ramach instrumentu finansowego LIFE+ pn: „Budowa niebieskiego korytarza ekologicznego wzdłuż doliny rzeki Regi i jej dopływów” (akcja F.4). (NFOŚiGW).

#### **II.2.14. Additional information**

1. Wykonawca wnosi wadium w kwocie 15 000,00 PLN – dok. potwierdzający wniesienie wadium w przypadku wnoszenia wadium w formie niepieniężnej.
2. Ofertę stanowi Formularz zgodny w treści z zał. nr 1 do SWZ.
3. Wraz z ofertą składa się dok. wymienione w pkt 10.2 Specyfikacji warunków zamówienia. Wykonawca zagraniczny pkt 12.1–12.2 SWZ.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nie dotyczy.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nie dotyczy.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. Warunek dot. doświadczenia Wykonawców:

Celem spełniania warunku udziału Wykonawca wykaże, że wykonał należycie, nie wcześniej niż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy-w tym okresie, co najmniej:

— jedną dostawę urządzeń do monitoringu i rejestrowania wędrówek ryb oraz

— jedną usługę polegającą na wykonaniu prac montażowych/instalacyjnych urządzeń do monitoringu i rejestrowania wędrówek ryb.

Łączna wartość jednej dostawy i jednego montażu/instalacji nie może być mniejsza niż 300 000,00 PLN brutto.

Uwaga nr 1. Zamawiający dopuszcza by Wykonawca wykazał się wykonaniem dostawy urządzeń do monitoringu i rejestrowania wędrówek ryb wraz z ich montażem w ramach jednego zamówienia (kontraktu/umowy), jak również dopuszcza się by Wykonawca wykazał osobne zamówienie na dostawę i osobne na wykonanie prac montażowych.

2. Warunek dot. kwalifikacji i doświadczenia osób skierowanych do realizacji zamówienia:

Celem spełniania warunku Wykonawca wykaże, iż dysponuje lub będzie dysponował co najmniej jedną osobą, która będzie pełnić rolę kierownika robót, posiadającą uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, lub w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 29 kwietnia 2019 r. w sprawie przygotowania zawodowego do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, będącą członkiem regionalnej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, lub posiadającą inne odpowiednie dla zadania uprawnienia, zgodnie z przepisami odrębnymi.

3. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.

4. gdy Wykonawca powołuje się na doświadczenie nabyte w ramach zamówienia zrealizowanego przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca wykazywał doświadczenie grupy wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał danego zakresu czynności. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zwrócenia się do Wykonawcy o udzielenie wyjaśnień w zakresie faktycznie i konkretnie zrealizowanego zakresu czynności

oraz przedstawienia stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków, czy wystawionych przez Wykonawcę faktur.

**5. Dokumenty:**

1) wykaz dostaw i usług wykonanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dok. sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dok. – oświadczenie Wykonawcy – zał. nr 5 SWZ;

2) wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – zał. nr 6 SWZ.

6. W odniesieniu do warunków w pkt 7.2 SWZ, wymagania te muszą być spełnione wspólnie przez Wykonawców składających ofertę wspólną (nie musi ich spełniać osobno każdy z Wykonawców składających ofertę wspólną), tj. Jeden z Wykonawców składających ofertę wspólną musi wykazać się doświadczeniem określonym w pkt 7.2.1 SWZ drugi natomiast może określonego w 7.2.2 SWZ.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Umowa zostanie zawarta według Wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 7 do SWZ. Zmiany umowy wskazane zostały w paragrafie 9 wzoru umowy.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/08/2021 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 08/11/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/08/2021 Local time: 12:00

Place:

Platforma zakupowa: <https://przetargi.wody.gov.pl>

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie platformy zakupowej i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą platformy. niezwłocznie po otwarciu ofert. Zamawiający zamieści na platformie Informację z otwarcia ofert.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

I. Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia, klauzulę informacyjną z art. 13 RODO, dotyczącą przetwarzania danych osobowych, warunki udziału w postępowaniu, podstawy wykluczenia, wykaz wymaganych oświadczeń i dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, wykaz wymaganych załączników składanych wraz z ofertą, wzór umowy, informacje na temat wadium oraz pozostałe informacje dotyczące postępowania o udzielenie zamówienia zawiera dokument zamówienia – Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ).

II. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 Pzp, tj. najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

III. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Pzp.

IV. Podstawy wykluczenia: z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 Pzp.

V. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania, Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić Zamawiającemu następujące oświadczenia i dokumenty:

1. składany wraz z ofertą – jednolity europejski dokument zamówienia (JEDZ), aktualny na dzień składania ofert, celem tymczasowego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu;

2. na wezwanie Zamawiającego (dotyczy Wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona), aktualne na dzień złożenia, podmiotowe środki dowodowe:

a) oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego;

b) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z CEIDG sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 Pzp; Wykonawca zagraniczny składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie

otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury;

c) oświadczenie Wykonawcy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej;

d) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 Pzp, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Wykonawca zagraniczny składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.2 SWZ.

VI. W przypadku Wykonawców składających ofertę wspólną, oświadczenia i dokumenty na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia składa każdy z nich osobno w swoim zakresie. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. W takiej sytuacji Wykonawcy są zobowiązani dołączyć do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1 Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.

2 Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt 19.1 SWZ są:

2.1 Odwołanie.

2.2 Skarga do sądu.

3 Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513–578 ustawy Pzp.

4 Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579–590 ustawy Pzp.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Departament Odwołań Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/07/2021